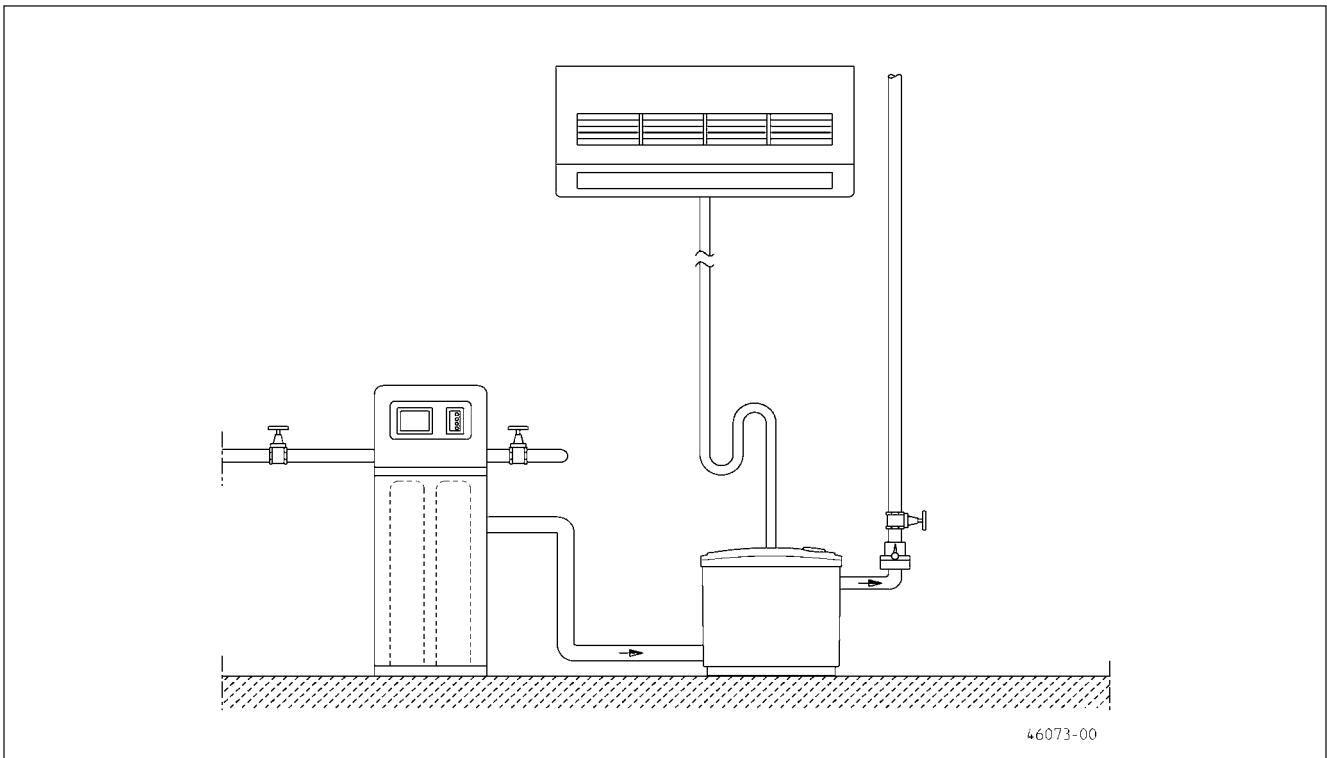
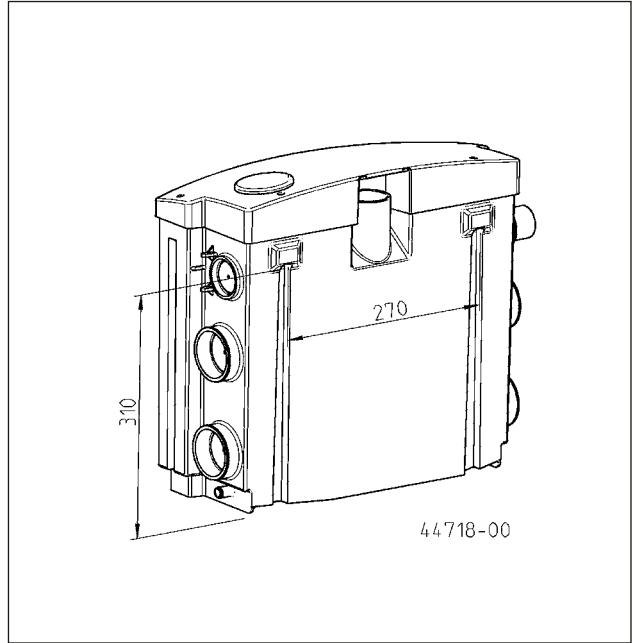
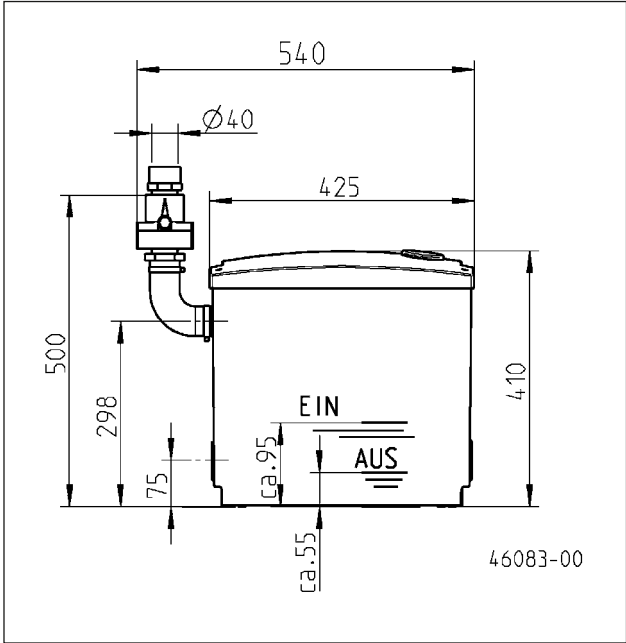


PUMP TECHNICAL SERVICES LTD/JUNG PUMPEN
HEBEFIX EXTRA

EN Instruction Manual



You have purchased a product made by JUNG PUMPEN and with it, therefore, also excellent quality and service. Secure this service by carrying out the installation works in accordance with the instructions, so that our product can perform its task to your complete satisfaction. Please remember that damage caused by incorrect installation or handling will adversely affect the guarantee.

Therefore please adhere to the instructions in this manual!

As with all electrical devices, this product can also fail to operate due to an interruption in the electricity supply or due to a technical defect. If this could result in damage, a mains-independent alarm system must be installed. Depending on the application, you may also wish to install an emergency power generator, or a second system as a back-up.

SAFETY INSTRUCTIONS

This instruction manual contains essential information that must be observed during installation, operation and servicing. It is therefore important that the installer and the responsible technician/operator read this instruction manual before the equipment is installed and put into operation. The manual must always be available at the location where the pump or the plant is installed.

Failure to observe the safety instructions can lead to the loss of all indemnity.

In this instruction manual, safety information is distinctly labelled with particular symbols. Disregarding this information can be dangerous.



General danger to people



Warning of electrical voltage

ATTENTION!

Danger to equipment and operation

Qualification and training of personnel

All personnel involved with the operation, servicing, inspection and installation of the equipment must be suitably qualified for this work and must have studied the instruction manual in depth to ensure that they are sufficiently conversant with its contents. The supervision, competence and areas of responsibility of the personnel must be precisely regulated by the operator. If the personnel do not have the necessary skills, they must be instructed and trained accordingly.

Safety-conscious working

The safety instructions in this instruction manual, the existing national regulations regarding accident prevention, and any internal working, operating and safety regulations must be adhered to.

Safety instructions for the operator/user

All legal regulations, local directives and safety regulations must be adhered to.

The possibility of danger due to electrical energy must be prevented.

Leakages of dangerous (e.g. explosive, toxic, hot) substances must be discharged such that no danger to people or the environment occurs. Legal regulations must be observed.

Safety instructions for installation, inspection and maintenance works

As a basic principle, works may only be carried out to the equipment when it is shut down. Pumps or plant that convey harmful substances must be decontaminated.

All safety and protection components must be re-fitted and/or made operational immediately after the works have been completed. Their effectiveness must be checked before restarting, taking into account the current regulations and stipulations.

Unauthorised modifications, manufacture of spare parts

The equipment may only be modified or altered in agreement with the manufacturer. The use of original spare parts and accessories approved by the manufacturer is important for safety reasons. The use of other parts can result in liability for consequential damage being rescinded.

Unauthorised operating methods

The operational safety of the supplied equipment is only guaranteed if the equipment is used for its intended purpose. The limiting values given in the "Technical Data" section may not be exceeded under any circumstances.

Instructions regarding accident prevention

Before commencing servicing or maintenance works, cordon off the working area and check that the lifting gear is in perfect condition.

Never work alone. Always wear a hard hat, safety glasses and safety shoes and, if necessary, a suitable safety belt.

Before carrying out welding works or using electrical devices, check to ensure there is no danger of explosion.

People working in wastewater systems must be vaccinated against the pathogens that may be found there. For the sake of your health, be sure to pay meticulous attention to cleanliness wherever you are working.

Make sure that there are no toxic gases in the working area.

Observe the health and safety at work regulations and make sure that a first-aid kit is to hand.

In some cases, the pump and the pumping medium may be hot and could cause burns.

For installations in areas subject to explosion hazards, special regulations apply!

This appliance can be used by children aged 8 years or over and by persons with limited physical, sensory or intellectual capabilities, or with limited experience and knowledge, provided that they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and are aware of the dangers involved. Children must not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.



The HEBEFIX EXTRA must only be connected to sockets that have been installed properly in accordance with the regulations and are protected with at least 10 A (slow) and FI-safety switches (30mA)

APPLICATION

The lifting unit HEBEFIX EXTRA is an easy to install unit for the disposal of aggressive media.

The versatile connecting options allow the direct discharge link to softener or condensing boilers, to remove the brine or the condensate.

The HEBEFIX EXTRA has four connection pieces marked at the side and one connection piece marked at the top which can be used for attaching pipes with an outer diameter of 50 mm (40 mm at the top) using plug-in seals.

ATTENTION! The HEBEFIX EXTRA must not be used to dispose of sewage from toilets and urinals.

When using the pump, the relevant national laws as well as national and local regulations must be complied with, for example:

- Domestic contaminated water and wastewater (e.g. EN 12056 in Europe)
- Installation of low voltage systems (e.g. VDE 0100 in Germany)

Temperatures

The media pumped must have a temperature of not more than 35°C (95°F).

The HEBEFIX EXTRA is frost-resistant down to -20°C when stored in dry conditions. When installed, however, the residual water in the system must not be allowed to freeze.

EMC

If installed in compliance with the regulations and used properly, then this appliance meets the protective requirements of the EMC directive 2004/108 EEC and is suitable for domestic use and connection to a power supply from the grid.

Scope of supply

HEBEFIX EXTRA with alarm, 1¼" swing-type check valve, instruction manual, accessories bag with elbow, 2 reducing adapters, 2 hose clamps, 4 plug-in seals, 2 rawlplugs, 2 screw hooks, a sealing plug and an active carbon filter.

ELECTRICAL CONNECTION



Only qualified electricians may carry out electrical works to the HEBEFIX EXTRA.

The relevant standards (such as EN standards), country-specific regulations (such as VDE in Germany), and the regulations of the local power supply companies must be observed.

ATTENTION! Never put the mains plug in water! If water gets into the plug, this can cause malfunctions and damage.

Observe the operating voltage (see type plate)!

Use the plug unit only in well-ventilated rooms which are protected from splash water and flooding. No additional motor protection is required, since the system has an integrated winding thermostat.

Unacceptably high temperatures cause the thermostat to shut down the motor.



After the thermostat has switched off the system, pull out the mains plug before remedying the fault, since the appliance can switch itself on again automatically if the power is still connected!

The control unit

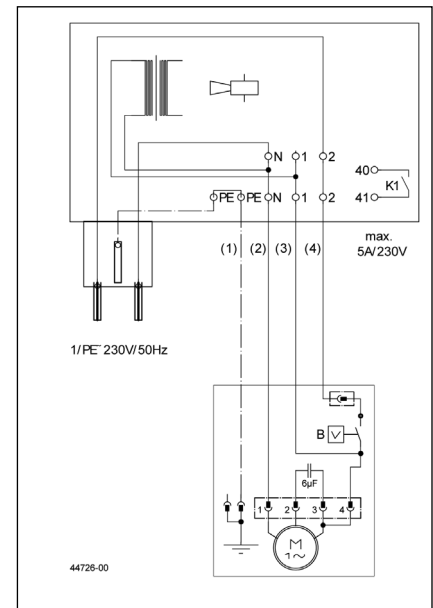
HEBEFIX EXTRA has a level controller that switches the pump on and off depending on the level of the water. An integrated alarm system beeps if the water level in the tank is too high.

If HEBEFIX EXTRA runs but does not reach the switch-off point within approx. 50 ± 5 seconds, then the alarm will sound. A loud alarm tone sounds but the pump carries on running.

The alarm persists as a permanent alarm, the potential free alarm contact K1 (40/41) is closed and can be used for remote alarm transmission.

Disconnecting the mains plug acknowledges the alarm warning or switches the unit off in the event of a fault.

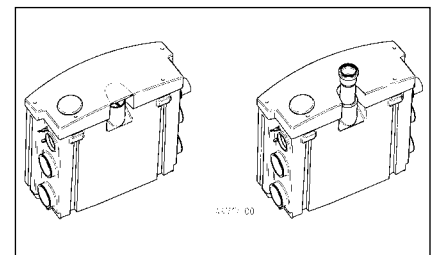
Circuit diagram



B = float switch, colour of wires:
 (1) = green/yellow, (2) = brown, (3) = grey, (4) = black

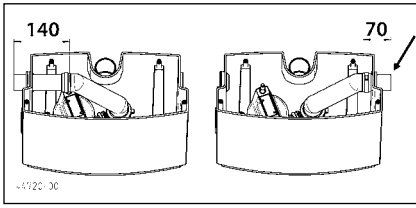
INSTALLATION

- If it is installed beneath the backup level the pressure pipe must be taken in a loop over the local backup level according to EN 12056.
- Each drainage outlet must be fitted with an odour seal (siphon trap) in compliance with EN 12056-2.
- In addition, an approved swing-type check valve must be fitted in compliance with EN 12050-4. This valve is supplied with HEBEFIX EXTRA.

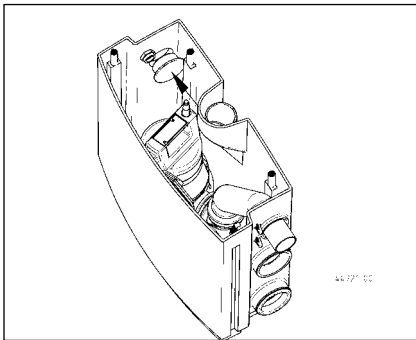


The tank has in-let connections at the side with a nominal diameter of 50. An inlet with an external diameter of 40 mm can be fitted inside the lid. The installation merely requires to be cut out at the position marked.

Instructions for the pressure pipe



The pressure pipe is supplied ready mounted on the left-hand side. If the pressure pipe is required on the right-hand side, the section of pipe must be shortened by approx. 70 mm. If a ventilation pipe is not connected when mounting the HEBEFIX EXTRA, the left-hand side must be sealed from the inside with the sealing plug.

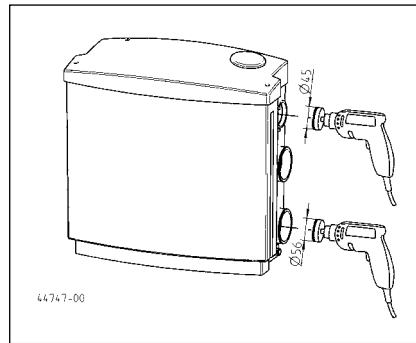


The on-site pressure pipe is connected to the HEBEFIX EXTRA discharge branch with the arched discharge elbow. The maximum capacity specified by the manufacturer (see Technical data) must not be exceeded. Any deviations from this will impair the pumping performance.

The pressure pipe must be laid without a gradient. If a gradient to the hand-over point is unavoidable, however, then a wider pipe with larger dimensions must be fitted after the highest point. This avoids a siphon which could result in malfunctions.

ATTENTION! Tank ventilation is essential for the proper functioning of the system. Before use, the protective foil on the active carbon filter must be removed and the ventilation inserted inside the lid.

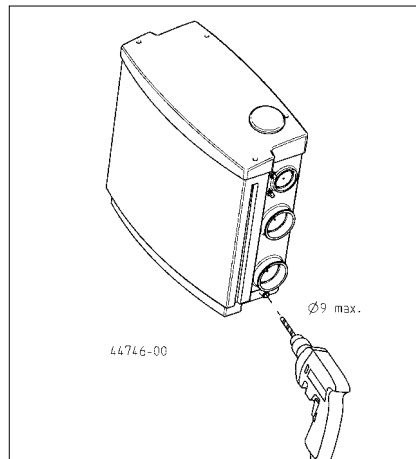
MOUNTING



Open the required connecting branch with a \varnothing 45 mm / \varnothing 56 mm keyhole saw and remove the burr. Following insert the enclosed plug-in seal in the open socket.

ATTENTION! The cut out disc from the openings must not be left in the tank.

Note. To discharge the accumulated wastewater in the tank easily in an emergency, a piece of garden hose can be attached to the lower right-hand side of the tank. To do so, drill out the \varnothing 13 pipe connection at the bottom of the tank with a twist drill (max. \varnothing 9). Push the hose up and secure it with a hose clamp (tightening torque 1.5 Nm). Ensure that the discharge opening of the hose is securely closed. The end of the hose can then be clamped in the ribs at the top of the tank.



The last step is to fit the discharge elbow between the pressure pipe and the pressure outlet of the system using hose clamps.

ATTENTION! All clamped connections must fit tightly.

The HEBEFIX EXTRA must be secured by the user against buoyancy and twisting, for instance by attaching two metal brackets to the wall. The place of installation must be protected against flooding.

MAINTENANCE

When used correctly, the HEBEFIX EXTRA requires little maintenance. However, the appliance should be inspected at least once a year to ensure that all connections are tight and do not leak and to remove any deposits which may have accumulated in the tank.

If an active carbon filter is used, we recommend that this is replaced once a year. The filter should be replaced immediately if odours occur.

Removal of obstructions after alarm is set off



Disconnect the mains plug unit before performing any work on the HEBEFIX EXTRA!

Then first of all check the pump by briefly plugging it to the mains power supply. If the pump does not operate in the normal way, remove the pump for cleaning.

Before dismantling the pump, drain the backflow of water in both the unit to be drained and the lifting station itself. If a hose to allow emergency drainage was fitted to the tank during the installation work, it will be easy to drain the accumulated water into a shallow vessel and then reseal the hose.

During the remaining work, only the pump will be removed and the tank can remain in the wall.

Loosen the four screws in the lid without removing them, and lift the lid off. The lid can now be put aside together with the plug unit.

Loosen the wing bolt on the hose clamp on the discharge branch. The flexible discharge elbow can now be detached from the pressure pipe. Grip the pump by the handle and carefully take it out of the tank. Ensure that the float switch does not detach itself from the retaining brackets on the inside wall of the tank.

Remove any foreign matter from the tank and the pump and clean the components.

Assemble the system again carefully in reverse order. To do so, insert two feet of the pump into the holding fixtures in the tank floor and carefully place the float lever in the float switch bracket. Test whether this is firmly secured in place by turning the pump handle gently from side to side. Place the flexible discharge elbow onto the discharge branch as far as it will go and tighten the wing bolts

of the hose clamp by hand. Check that these components work by moving the float switch up and down by hand. Press the lid down onto the tank and hand tighten the screws in the brackets in a crosswise order. To prevent a collision between the cable and the movable parts in the tank, draw the cable out of the tank as far as possible and securely tighten the cable gland.

TECHNICAL DATA

Weight 6.2 kg

Pressure branch DN 32

Motor power P1 0.3 kW

Motor power P2 0.2 kW

Voltage 1/N/PEx230 V

Frequency 50 Hz


Rated current 1.2 A

Type of enclosure Plug unit IP 20

Control voltage for alarm circuit 12 V DC (SELV)

Performance

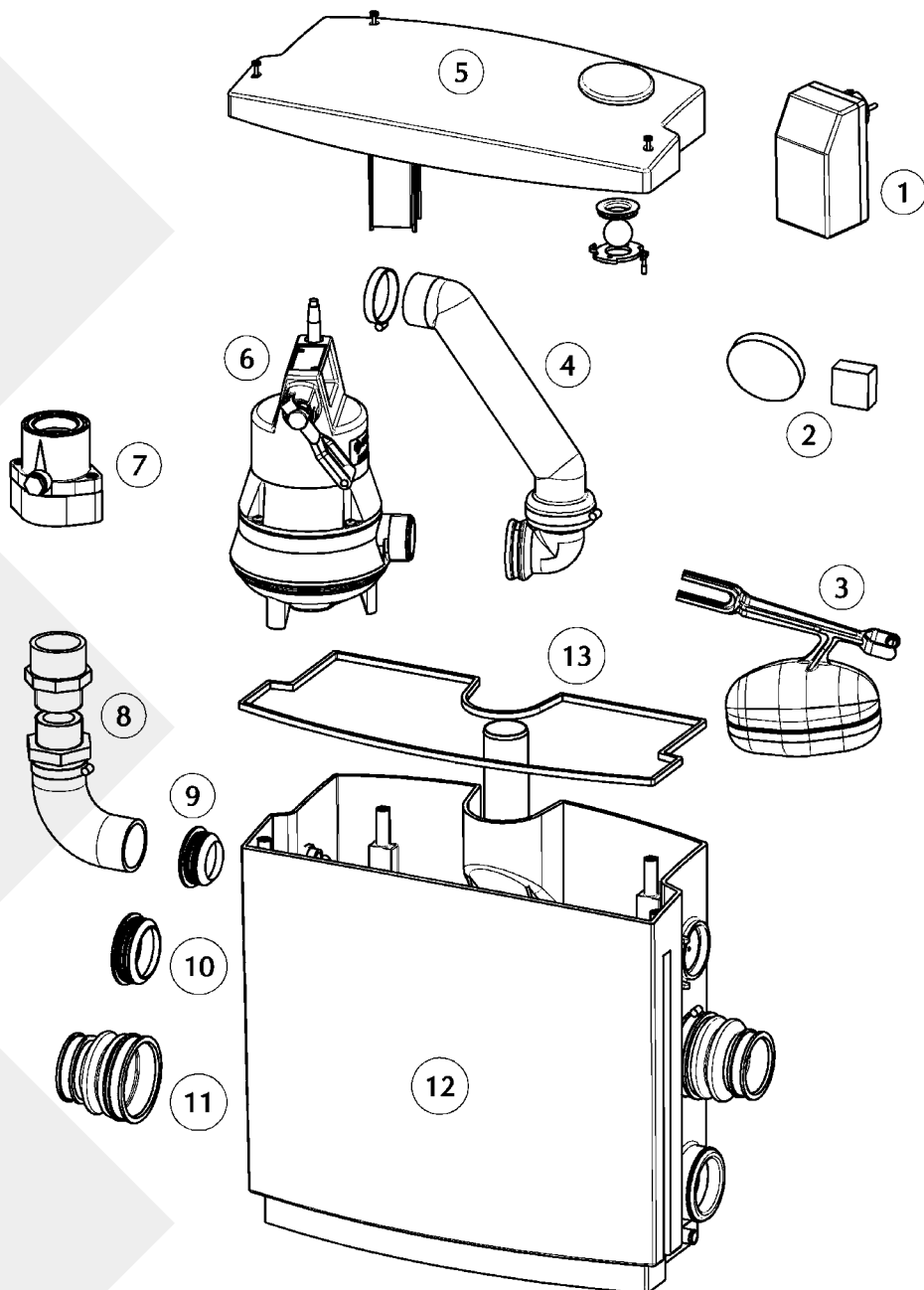
H [m]	1	2	3	4	5
Q [m³/h]	5,0	4,5	3,5	2,5	1,5

 0197
JUNG PUMPEN GmbH - Industriestr. 4-6 33803 Steinhagen, Germany 13 460.12.1405
EN 12050-2:2001 Lifting plant for faecal-free wastewater DN 32
HEBEFIX PLUS (JP44544) HEBEFIX EXTRA (JP45757)
Collecting and automatically lifting faecal-free waste water above the backflow level in buildings and sites

REACTION TO FIRE	NPD
WATERTIGHTNESS	Pass
EFFECTIVENESS (LIFTING EFFECTIVENESS)	
- Pumping of solids	Pass
- Pipe connections	Pass
- Ventilation	Pass
- Minimum flow velocity	Pass
- Minimum free passage of the plant	Pass
- Minimum useful volume	Pass
MECHANICAL RESISTANCE	
- Load bearing capacity and structural stability of collection tank for use outside buildings	NPD
- Structural stability of collection tank for use inside buildings	Pass
NOISE LEVEL	≤ 70 dB(A)
DURABILITY	
- of structural stability	Pass
- of lifting effectiveness	Pass
- of mechanical resistance	Pass
DANGEROUS SUBSTANCES	NPD

Ersatzteile - Spare parts - Pièces de rechange - Parti di ricambio - Reservedele - Reservdelar
 Varaosat - Części zamienne - Náhradní díly - Alkatrészek - Piese de schimb - Запасные части

JUNG PUMPEN HEBEFIX EXTRA (JP45757)



Mat.Nr.	
①	JP45091
②	JP45092
③	JP45093
④	JP45094

Mat.Nr.	
⑤	JP45095
⑥	JP45761 Hebefix extra
⑦	JP09739

Mat.Nr.	
⑧	JP45097
⑨	JP45098
⑩	JP45099
⑪	JP45100 Hebefix plus

Mat.Nr.	
⑫	JP45101
⑬	JP46001

DE · Konformitätserklärung	FR · Déclaration de Conformité	RO · Declarație de conformitate
CZ · Prohlášení o shodě	HU · Megfelelőségi nyilatkozat	SE · Försäkran om överensstämmelse
DK · Overensstemmelseserklæring	IT · Dichiarazione di conformità	SK · Vyhlásenie o zhode
EN · Declaration of Conformity	NL · Conformiteitsverklaring	
FI · Vaatimustenmukaisuusvakuutus	PL · Deklaracja zgodności	

DE · Richtlinien - Harmonisierte Normen
CZ · Směrnice - Harmonizované normy
DK · Direktiv - Harmoniseret standard
EN · Directives - Harmonised standards
FI · Direktiivi - Yhdenmukaistettu standardi

FR · Directives - Normes harmonisées
HU · Irányelve - Harmonizált szabványok
IT · Direttive - Norme armonizzate
NL · Richtlijnen - Geharmoniseerde normen
PL · Dyrektywy - Normy zharmonizowane

RO · Directivă - Norme coroborate
SE · Direktiv - Harmoniserade normer
SK · Smernice - Harmonizované normy

• **2006/42 EG** (Machinery)

EN 809:2010; EN ISO 12100:2010

• **2004/108 EG** (EMC)

EN 55014-1:2009, EN 55014-2:2008, EN 61000-3-2:2010, EN 61000-3-3:2009

JUNG PUMPEN GmbH - Industriestr. 4-6 - 33803 Steinhagen - Germany - www.jung-pumpen.de

DE · Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt den aufgeführten Richtlinien entspricht.

CZ · Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek odpovídá jmenovaným směrnícím.

DK · Vi erklærer under ansvar at produktet i overensstemmelse med de retningslinjer

EN · We hereby declare, under our sole responsibility, that the product is in accordance with the specified Directives.

FI · Me vakuutamme omalla vastuullamme, että tuote täyttää ohjeita.

FR · Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit répond aux directives.

HU · Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az Európai Unió fentvezett irányelveinek.

IT · Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto è conforme alle direttive citate

NL · Wij verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product voldoet aan de gestelde richtlijnen.

PL · Z pełną odpowiedzialnością oświadczamy, że produkt odpowiada postanowieniom wymienionych dyrektyw.

RO · Declarăm pe proprie răspundere că produsul corespunde normelor prevăzute de directivele mai sus menționate.

SE · Vi försäkrar att produkten på vårt ansvar är utförd enligt gällande riktlinjer.

SK · Na výlučnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok spĺňa požiadavky uvedených smerníc.

Hebefix Plus (JP44544)

Hebefix Extra (JP45757)


DE · Weitere normative Dokumente CZ · Jinými normativními dokumenty DK · Andre normative dokumenter EN · Other normative documents FI · Muiden normien FR · Autres documents normatifs HU · Egyéb szabályozó dokumentumokban leírtaknak IT · Altri documenti normativi NL · Verdere normatieve documenten PL · Innymi dokumentami normatywnymi RO · Alte acte normative SE · Vidare normerande dokument SK · Iným záväzným dokumentom:

EN 60335-2-41:2010

DE · Bevollmächtigter für technische Dokumentation CZ · Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci DK · Autoriseret person for teknisk dokumentation EN · Authorized person for technical documentation FI · Valtuutettu henkilö tekninen dokumentaatio FR · Personne autorisée à la documentation technique HU · Hivatalos személy műszaki dokumentáció IT · Persona abilitata per la documentazione tecnica NL · Bevoegd persoon voor technische documentatie PL · Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej RO · Persoană autorizată pentru documentație tehnică SE · Auktoriserad person för teknisk dokumentation SK · Oprávněná osoba pre technickú dokumentáciu:

JUNG PUMPEN - Stefan Sirges - Industriestr. 4-6 - 33803 Steinhagen

Steinhagen, 15-01-2014


Stefan Sirges, General Manager


ppa. Frank Erdt, Sales Director



JUNG PUMPEN GmbH - Industriestr. 4-6 - 33803 Steinhagen - Deutschland
Tel. +49 5204 170 - Fax +49 5204 80368 - eMail kd@jung-pumpen.de

Pump Technical Services Ltd - Pump House - Unit 12 - Bilton Road Industrial Estate -
Erith - Kent - DA8 2AN - Tel. 01322 357 080 - Fax. 01322 341 341 -
Email. sales@pts-jung.co.uk - Website. www.pts-jung.co.uk